*Appendix*

Self-Reference and Detachment (Polish): Questionnaire

Instrukcja: W poniższych przykładach proszę wybrać wypowiedź, która brzmi najbardziej naturalnie w danym kontekście. Proszę umotywować wybór krótkim komentarzem, zwracając uwagę na problemy z wyborem, jeśli takie zaistniały.

**Type A: +Speaker, - Generalization**

**A1**

*Fragment rozmowy dziennikarza z piosenkarzem grupy rockowej*

Dziennikarz: Wasze planowane tournée po Europie to wspaniała okazja, aby zdobyć większą sławę, ale także spora presja, aby osiągnąć prawdziwy sukces.

Piosenkarz:

(a) Tak… skłamałbym, gdybym powiedział, że nie czuję presji, ale w końcu ja zawsze czuję jakąś presję, większą lub mniejszą.

(b) Tak… skłamałbyś mówiąc, że nie czujesz presji, ale w końcu zawsze czujesz jakąś presję, większą lub mniejszą.

(c) Tak… skłamałoby się mówiąc, że nie czuje się presji, ale w końcu zawsze czuje się jakąś presję, większą lub mniejszą.

(d) Tak… człowiek by skłamał mówiąc, że nie czuje presji, ale w końcu człowiek zawsze czuje jakąś presję, większą lub mniejszą.

*Komentarz:*

**A2**

*Fragment recenzji filmu w czasopiśmie specjalistycznym*

Film niestety nie oddaje atmosfery, ani też nie odzwierciedla społecznych wątków, które są tak istotne w powieści, rezultatem czego jest między innymi banalność akcji oraz brak więzi pomiędzy poszczególnymi scenami.

(a) Dałbym temu przedsięwzięciu dziesiątkę za intencje, ale zero za rezultat.

(b) Należy się temu przedsięwzięciu dziesiątka za intencje, ale zero za rezultat.

(c) Można dać temu przedsięwzięciu dziesiątkę za intencje, ale zero za rezultat.

(d) To przedsięwzięcie zasługuje na dziesiątkę za intencje, ale zero za rezultat.

*Komentarz:*

**A3**

*Fragment powieści*

Sobota wieczorem, siedzę bezczynnie wpatrując się w smartfon. Bzyczy co parę sekund.

(a) Zupełnie jakbym potrzebował tego bezustannego utwierdzania mnie w przekonaniu, że w moim życiu nic się nie dzieje poza czekaniem, aż ktoś wyśle coś na Facebooku.

(b) Zupełnie jakbyś potrzebował tego bezustannego utwierdzania w przekonaniu, że w twoim życiu nic się nie dzieje poza czekaniem, aż ktoś wyśle coś na Facebooku.

(c) Zupełnie jakby ludzie potrzebowali tego bezustannego utwierdzania w przekonaniu, że w ich życiu nic się nie dzieje poza czekaniem, aż ktoś wyśle coś na Facebooku.

(d) Zupełnie jakby potrzebne było to bezustanne przypominanie, że w życiu nic się nie dzieje poza czekaniem, aż ktoś wyśle coś na Facebooku.

*Komentarz:*

**A4**

*Wywiad telewizyjny ze znanym reżyserem filmowym*

Dziennikarz: Twoja międzynarodowa kariera jest na łamach wszystkich czasopism. Jakie cechy charakteru umożliwiają zostanie dobrym reżyserem filmowym?

Reżyser:

(a) Myślę, że jestem dobrym obserwatorem codziennego życia i rozumiem ludzkie problemy.

(b) Myślę, że musisz być dobrym obserwatorem codziennego życia i rozumieć ludzkie problemy.

(c) Myślę, że człowiek musi być dobrym obserwatorem codziennego życia i rozumieć ludzkie problemy.

(d) Myślę, że trzeba być dobrym obserwatorem codziennego życia i rozumieć ludzkie problemy.

*Komentarz:*

**A5**

*Trener drużyny piłkarskiej wyrażał się niepochlebnie o zawodnikach w trakcie wywiadu dla programu telewizyjnego. Jeden z zawodników drużyny komentuje:*

(a) Wstydzę się pracować z takim trenerem.

(b) Wstydziłbyś się pracować z takim trenerem.

(c) Każdy by się wstydził pracować z takim trenerem.

(d) Praca z takim trenerem to wstyd.

*Komentarz:*

**Type B: +Speaker, +Generalization**

**B1**

*Dziennikarz radiowy o zdobywcy pierwszego miejsca w międzynarodowym konkursie pianistycznym:*

(a) Nie mogę uwierzyć, że chłopak z małej wioski na Podhalu zrealizował tak wielkie marzenie.

(b) Nie uwierzyłbyś, że chłopak z małej wioski na Podhalu zrealizował tak wielkie marzenie.

(c) Trudno człowiekowi uwierzyć, że chłopak z małej wioski na Podhalu zrealizował tak wielkie marzenie.

(d) Trudno uwierzyć, że chłopak z małej wioski na Podhalu zrealizował tak wielkie marzenie.

*Komentarz:*

**B2**

*Fragment reklamy w biurze podróży, zachęcającej do urlopu w południowej Francji*

(a) Nie opuszczamy nawet pokoju hotelowego aby podziwiać pejzaż lazurowego wybrzeża.

(b) Nie musisz nawet opuszczać pokoju hotelowego aby podziwiać pejzaż lazurowego wybrzeża.

(c) Człowiek nie musi nawet opuszczać pokoju hotelowego aby podziwiać pejzaż lazurowego wybrzeża.

(d) Nie trzeba nawet wychodzić z pokoju hotelowego, aby podziwiać pejzaż lazurowego wybrzeża.

*Komentarz:*

**B3**

*Rozmowa dwóch pracodawców*

Andrzej: Dlaczego nie zatrudniłeś tego kandydata?

Bartek:

(a) Bo nie mówił prawdy. Od razu widziałem, że nie ma doświadczenia w branży hotelowej.

(b) Bo nie mówił prawdy. Od razu widziałeś, że nie ma doświadczenia w branży hotelowej.

(c) Bo nie mówił prawdy. Człowiek od razu widział, że nie ma doświadczenia w branży hotelowej.

(d) Bo nie mówił prawdy. Od razu widać, że nie ma doświadczenia w branży hotelowej.

*Komentarz:*

**B4**

*Koledzy komentują nowinę, że Tomek był karany sądownie*

Andrzej:

(a) Tomek to miły facet, wykształcony i o dobrych manierach. Rozmawiając z nim nie pomyślałbym, że był w więzieniu za oszustwa podatkowe.

(b) Tomek to miły facet, wykształcony i o dobrych manierach. Rozmawiając z nim nie pomyślałbyś, że był w więzieniu za oszustwa podatkowe.

(c) Tomek to miły facet, wykształcony i o dobrych manierach. Rozmawiając z nim nie pomyślałby człowiek, że był w więzieniu za oszustwa podatkowe.

(d) Tomek to miły facet, wykształcony i o dobrych manierach. Rozmawiając z nim nie pomyślałoby się, że był w więzieniu za oszustwa podatkowe.

*Komentarz:*

**B5**

*Koleżanki biegną ulicą, aby zdążyć na pociąg*

Anna: Skąd wiesz, że już niedaleko do dworca?

Beata:

(a) Słyszę, jak zapowiadają odjazdy pociągów.

(b) Słyszysz, jak zapowiadają odjazdy pociągów.

(c) Słyszy się, jak zapowiadają odjazdy pociągów.

(d) Słychać, jak zapowiadają odjazdy pociągów.

*Komentarz:*

**Type C: -Speaker, +Generalization**

**C1**

*Rozmowa małżeństwa przy obiedzie*

Anna: O czym tak rozmyślasz przy obiedzie?

Bartek:

(a) Był artykuł w gazecie o nastolatku, który zamordował staruszkę. Mógłbyś pomyśleć, że zrobił to dla pieniędzy. Ale policja jednak nie ustaliła, co było motywem.

(b) Był artykuł w gazecie o nastolatku, który zamordował staruszkę. Wydawało by się, że zrobił to dla pieniędzy. Ale policja jednak nie ustaliła, co było motywem.

(c) Był artykuł w gazecie o nastolatku, który zamordował staruszkę. Człowiek by pomyślał, że zrobił to dla pieniędzy. Ale policja jednak nie ustaliła, co było motywem.

(d) Był artykuł w gazecie o nastolatku, który zamordował staruszkę. Można by pomyśleć, że zrobił to dla pieniędzy. Ale policja jednak nie ustaliła, co było motywem.

*Komentarz:*

**C2**

*Telewizyjna prognoza pogody*

(a) Gdy mamy nadzieję, że to już koniec upałów, pojawiają się one ze zdwojoną siłą.

(b) Gdy masz nadzieję, że to już koniec upałów, pojawiają się one ze zdwojoną siłą.

(c) Gdy ma się nadzieję, że to już koniec upałów, pojawiają się one ze zdwojoną siłą.

(d) Gdy człowiek ma nadzieję, że to już koniec upałów, pojawiają się one ze zdwojoną siłą.

*Komentarz:*

**C3**

*Tytuł artykułu w tygodniku poświęconym zdrowiu*

(a) Dwadzieścia minut szybkiego marszu dziennie to wszystko, czego potrzebujemy, aby zachować zdrowie.

(b) Dwadzieścia minut szybkiego marszu dziennie to wszystko, czego potrzebujesz, aby zachować zdrowie.

(c) Dwadzieścia minut szybkiego marszu dziennie to wszystko, czego człowiek potrzebuje, aby zachować zdrowie.

(d) Dwadzieścia minut szybkiego marszu dziennie to wszystko, czego potrzeba, aby zachować zdrowie.

*Komentarz:*

**C4**

Koleżanki komentują fakt, że Anna (nieobecna przy rozmowie) ubolewa z powodu swojej nadwagi.

(a) Jeśli nie potrafimy zrozumieć, jak ważna jest samodyscyplina w jedzeniu, to musimy ponosić konsekwencje.

(b) Jeśli nie potrafisz zrozumieć, jak ważna jest samodyscyplina w jedzeniu, to musisz ponosić konsekwencje.

(c) Jeśli człowiek nie potrafi zrozumieć, jak ważna jest samodyscyplina w jedzeniu, to ponosi konsekwencje.

(d) Jeśli nie można zrozumieć, jak ważna jest samodyscyplina w jedzeniu, to trzeba ponosić konsekwencje nadwagi.

*Komentarz:*

**C5**

*Sprzedawca suplementów diety:*

(a) Właściwości borówki czarnej nie są do końca zbadane, ale przyjmujemy, że pomaga w leczeniu zwyrodnienia plamki żółtej, gdyż zawiera duży procent luteiny.

(b) Właściwości borówki czarnej nie są do końca zbadane, ale przyjmuje się, że pomaga w leczeniu zwyrodnienia plamki żółtej, gdyż zawiera duży procent luteiny.

(c) Właściwości borówki czarnej nie są do końca zbadane, ale jest przyjęte, że pomaga w leczeniu zwyrodnienia plamki żółtej, gdyż zawiera duży procent luteiny.

(d) Właściwości borówki czarnej nie są do końca zbadane, ale najprawdopodobniej pomaga w leczeniu zwyrodnienia plamki żółtej, gdyż zawiera duży procent luteiny.

*Komentarz:*

**Type D: +Speaker, +IEM (Immunity to Error Through Misidentification)**

**D1**

*Rozmowa koleżanek w biurze. Beata z trudem skupia się na pracy.*

Anna: Co ci jest?

Beata:

(a) Boli mnie głowa.

(b) Dokucza mi ból głowy.

(c) Mam ból głowy.

(d) Cierpię na ból głowy.

*Komentarz:*

**D2**

*Koledzy spotykają się na plaży.*

Adam: Dlaczego nosisz spodnie w taki upał?

Bartek:

(a) Jestem pokąsany przez komary.

(b) Mam nogi pokąsane przez komary.

(c) Moje nogi są pokąsane przez komary.

(d) Pokąsały mnie komary.

*Komentarz:*

**D3**

*Anna i Bartek wybierają się na wieczór sylwestrowy do przyjaciół.*

Anna: Jak myślisz, mam założyć wieczorową suknię?

Bartek:

(a) Myślę, że to przesada.

(b) Wydaje mi się, że to przesada.

(c) Wydaje się, że to przesada.

(d) To chyba przesada.

*Komentarz:*

**D4**

*Anna i Bartek wybierają się na spacer.*

Bartek:

(a) Sądzę, że będzie padać.

(b) Wydaje mi się, że będzie padać.

(c) Chyba będzie padać.

(d) Wygląda na to, że będzie padać.

*Komentarz:*

**D5**

*Anna i Beata rozmawiają o kuchni francuskiej.*

Anna:

(a) Bardzo lubię bouillabaisse.

(b) Bouillabaisse jest pyszna.

(c) Bouillabaisse to pyszne danie.

(d) Trudno nie lubić bouillabaisse.

*Komentarz:*